

## **Polgo Hasia Pas Deli Tesalonaika Dabeba Aşani Hasia nedebo tau sabo po**

Te Tesalonaika moni hanu te nabis bulu dao, te Masedonia moni t̄o pedai sesegede elaluali. Tama Pol teba sabolama, tama Kraizde po hasia te Juda hani we bidi dabebolo pusali. Augwali hauwa homu hasegelama tama Kraisgo po wali pabo gagalali. Tama te Juda hani isiawai we bidi augwali me hauwa tama tiali. Tama nosali Pol te Korin hanude bidibadi, agai te Timoti te Tesalonaika hanuba tagala palali. Te Timoti ma asama, tama agai Polbolo te Tesalonaika hani tomode pedalali şe po pusali. Te tibo po ola mabo bage Tesalonaikaba asama, tama Pol nogi posobo po obaso, e pas tomode Polgo aga digi nogi tau sabo po aşani. Tama boi bidi dabego augwali dene mani goli, te Tesalonaika we bidi augwali Krais bugagia wali pobaso, Pol dwagi yai homu eyu, te Godibolo buba hwi po aşani. Tama augwaligo te augwa hani isali we bidide homu hauwa ebaso, Polgo te Godigo da gu pagede ma hodalueibao po augwalibolo wei ponobo po aşeyu, tama gasa tau sabo homu bomo mabo po me aşena tolali.

**Pol dali aga deli şe ebo bagego  
me te Tesalonaika hani bagede  
augwaligo moni homu yali**

*(Dq̄i 1–3)*

<sup>1</sup> Pol, me Sailas, Timoti dali, da bidi selago te po dagebolo asena tolobao, dage Tesalonaika bulude bidibo we bidibolo. Dage te God Aya me Genuai Bidi Jisas Kraisde wadolama bidibao. God agai dage olo tau selama, tama dage bugagia bidao, dago homugo tebo dao. \*

*Tesalonaika we bidi augwaligo God dali konealubo po dq̄u olama, bugagia bidai*

<sup>2</sup> Tigidali sogo dago dage tigidali dali Godibolo buba hwi po weyu, dago bomu eyu, gedu haluasa po dage tau somainogo wabo dao. <sup>3</sup> Tama dago Aya Godibolo po obadi, dagego ebo dwagi yai kolesaga te dago gegeda pabo menio, te dago ma konebo dao. Dagego Kraisde duga homu tigidali mubaso, tama dagego dwagi yai se ebo dao. Dagego duga hasi dwagi yai homu eyu, tau siyu ebaso, se dene ebo dao. Tama dwagi yai homu eyu, dagego 'Dago Genuai Bidi Jisas Krais mu aselama, da tau saibao,' te homu eyu, tama bomu elama, dagego tonalubo dao. Tama dagego te se ebo po dago ma koneyu, dago Godibolo buba hwi po wabo dao. <sup>4</sup> Dago abagi dabe, God agai dage godolo mu eyu, agai dage aga we bidi mu da olama, sa muyu yai dao, te si dago konebo dao. Tama tibaso, dago Godibolo nage usu dao te po wabo dao. <sup>5</sup> God agai dagebolo te homu yali dago mena tama koneaniwe? Dago te Godigo po dagebolo pusagasali sogo, te olo po dali naga wagasai menio. Te pode Godigo Mobo Bidi agai bomu mu eyu, tama dagego te

---

\* **1:1:** Tpi 17:1

po mu po dao homu yali, te dagego te pode homu si ebeo. Duga digi dago dage dali hodobo bidiyu tau sabo kolesaga, te dagego konebo dao. <sup>6</sup> Tama dagego dago kolesaga dali, te Genuai Bidi Kraisgo kolesaga dali te kolesaga si dagego wali pabo gilama. Polobadu augwaligo da dali, Genuai Bidi Kraisi dali dene mani gilama, dage me Godigo po sobadi, tama dage me dene salio. Dage dene sali goli, te Godigo Mobo Bidi agai dagego homu dwagi yai mu ilalio. \* <sup>7</sup> Tama tibaso, te Masedonia dali Akaia dali te genuai t̄o side bidibo Jisas wali pabo we bidi augwaligo dagego te dwagi yai s̄e yali po odama, tama augwaligo te tiwai inao, te po wai. <sup>8</sup> Dagego Genuai Bidigo po gasa we bidibolo pusubo te po te digibulu bulude odalio. Te po te Masedonia bulu dali Akaia te bulu side naga te po odai menio. Tigidali bulu bidi augwaligo dagego te Godibolo konealubo po d̄aḡ wabo po augwaligo odalio. Tama tibaso, dago dagego te s̄e ebo po te dago augwalibolo ma wagobeo. <sup>9</sup> Dage bidibo digi da asali sogode dagego yali s̄e po augwa digi augwaligo dabolo pusubo dao. Augwaligo da dali pusuyu, te po wai, ‘Augwaligo te tibo god tagaliyu, tama augwaligo homu God muba muai,’ te po wabo dao, tama dage bidabo ula sabo te God agai s̄e bidi dage bidibao, te po wabo dao. <sup>10</sup> Tama augwaligo te po wabo dao, dage te Godigo Ogwa dagalu tagalama e t̄oḡa ma asobo sogo te dagego tonalubo dao, te po wabo dao. Te Godigo polobadu ḡu pagede ma hodolali bidi, te Jisas, tama te bidi agai da dali Godigo nosali s̄eḡe

---

\* 1:6: Tpi 17:5-9

idali weyu tau sali bidi Jisas dao. Dagego te bidi asobo tonalubo po augwaligo dabolo pusubo dao.

## 2

### *Polgo Tesalonaika bulude se yali po*

<sup>1-2</sup> Dago abagi dabe, polobadu da dage bidibo digi aselama, tama dago yali se te nai walosiawai se menio, te dagego koneai dao. Hasia da dage bidibo digi asisabadi, da Filipai bulude bidibadi, da dene siyu, tama augwaligo dago tigi doloyu, nogi posobo po weyu yai, te me dagego koneai dao. Tiali goli, da dage bidibo digi aselama, tama God agai da homu kolesaga daŋ waliyu, tama dago boi bidi sulama, wi eyu didibili homu yai menio. Dago homo elama, Godigo po dagebolo pusa mawai. \* <sup>3</sup> Dago dage dali po ola mobadi, te dago te po doloyu, dwai se yabo po dali, ili po wabo kolesaga dali, dago te tobage po wabo menio. <sup>4</sup> Te menio. God agai da osola sulama, tama da usu ebaso, tama agai dabolo agai dwagi yai po pusumainogo dabolo te se mawai. Tama tibaso, dago te po hania hanilama te po pusubo dao. Dago te se ebo tode we bidi augwali da dali homu dwagi yai emainogo te se ebo menio. God agai deligo naga dago te se ebo godolo emainogo te se ebo dao. Tama God aga digi dago homu kolesaga tomode osola subo dao. <sup>5</sup> Dagego koneai, dago te wabo pode dage homu bega somainogo dago te po wabeo. Dago te Godigo po dage dali obadi, dagego nai sainogo dago tibo po dage dali weyu menio. Tama God

---

\* **2:1-2:** Tpi 16:19-24; 17:1-9

agai me te se ebo gedugo suai dao, te po mu po dao waibao. <sup>6</sup> Tama dago te se ebo te tode bidigo dago nogi ugwaba somainogo te se ebo, te dage me te gasa bidi me tomode te dago te se ebo. Te Jisas Krais aga digi da tagala palali agai se bidi da bidibadi goli, dago bomo elama, tama dagego dabolo te genuai nogi momainogo dago te se ebo. <sup>7</sup> Te menio. Tialima, da dage dali bidali sogo, da homu nagame yai kolesaga eyu bidali, wego aga wai dabe bugagia tonaluyu negebo tiwai eyu bidai dao. <sup>8</sup> Tama dago dage godolo mu yai, tama dago Godigo dwagi yai po dagebolo te pusa mawainogo yai. Tama te se naga menio. Dago dage tau siyu isabo te sisi eyu, te homu me dago yai dao. Magi basowe? Dago dage godolo mu eyu, te homu yai dao. <sup>9</sup> Dago abagi dabe, da dage tomode bidibadi, dago se dene ebo te tigidali dagego koneai dao. Tama dago dagebolo Godigo dwagi yai po pusubadi, tama dago te masigi sabo gasagi yai se yai dao, te siade me hulide me yai dao. Te yali se dagego koneai dao. Dago te se magi baso yaliwe? Te dago dagebolo sege maidali weyu, dago te se yai dao. <sup>10</sup> Tama da dage Jisas wali pabo we bidi tomode bidali sogo, dago te gasagi yai mu kolesaga yali. God agai gedude dago yali kolesaga te dwagi yai mu yali. Tama we bidigo gedude dago yali kolesaga te doloba pai mu yali, tama te se ebadi, magi dwai se me yai menio. Tama te yali kolesaga dagego sulama, koneai dao. Tama God me agai te dago yali kolesaga sulama, koneai dao. <sup>11</sup> Tama dagego koneai, ayago aga wai dabe dali ebo kolesaga tiwai dago me dage deli deli dali yai

dao. <sup>12</sup> Tama dage tulaluidali weyu, dago dagego homu kolesaga tomode hodoloyu, tama dagego homu kolesaga daꝋ waliyu yai. Tama dago bomo elama, dagebolo po mobo maidu geai, te po wai, “God agai dage dali dwagi yai homu emainogo, agai dwagi yai kolesaga mu wali pao. God agai dage i wali, tama dage aga obo tomode bidiyu, agai genuai ula yai bomo sumainogo agai dage i wai dao,” dago dage dali te po wai.

*Augwaligo konealubo po daꝋ weyu, bomo elama, seꝋ dali tolai*

<sup>13</sup> Tama tibaso, sesemane sogo dago Godibolo gedu haluasa po weyu, dago nage usu dao po wabo dao. Magi basowe? Polobadu Godigo po dago pedauwalide wabo po dagego odai. Tama te po odama, tama te olo bidigo po dao homu eyu, dagego te po sai menio. Te meni. Te po Godigo po mu dao. Tama dagego te po odoyu, dagego te homu yai, awe, te Godigo po mu dao. Tama te pogo te Godibolo konealubo po daꝋ wabo bidigo homu kolesagade seꝋ bomu mu ebo dao. Te Judia tꝋde bidibo we bidi meba augwali Godigo we bidi hani mu dao. Augwali te Jisas Kraide homu daꝋ wali we bidi dao. <sup>14</sup> Dago ama dabe, dage augwali tiwai dao. Augwali te Jisasde homu daꝋ obaso, te Juda bage mebago hagela ebaso, augwali dene mawai. Tama te tiwai dage me duga hanigo nogode dene sai dao.

\* <sup>15</sup> Tama te dwai seꝋ yali Juda bage augwaligo Godigo po pusa mani profet bidi elama isai, tama augwaligo Genuai Bidi Jisas me eleyu yai.

---

\* **2:14:** Tpi 17:5

Tama tiyu, augwaligo da me ela guduluyu sela sawai dao. Tama augwaligo ebo sɛde te Godigo dwagi yai homu isiawai sɛ dao. Tama augwaligo tigidali bidi dali boi bidi mu ebo dao. \* <sup>16</sup> Tama boi bidi mu bidiyu, augwaligo dago sɛ yabo tɔ pania sabo sɛ ebo dao. Tama te Juda hani isiawai we bidi Godigo augwali ma somainogo, dago Godigo po augwalibolo pusainogo ebadi, te Juda bage augwaligo da dali “Te po wagio,” wabo dao. Tama tiyu, augwaligo dwai sɛ yali te hauwa mu yai dao, te genagi naigo paɣawai tiwai. Tialima, God agai moni sɛbɛ ebo augwali paɣa mu bidagasai elalubao.

*Pol agai Tesalonaika we bidi augwali ma suabo homu yai*

<sup>17</sup> Dago abagi dabe, Juda bage augwaligo da dage dali bidibadi ela gudulai dao. Tama tiyu, da aya ida meni yai wai bidibo tiwai yai dao, osogo. Dago dage gesabi subeo. Tialima, dago homu dage dali bidibao. Tama dago dage gesabi suainogo asabo tɔ gegebo sɛ bomo mu yai. Dago dage suainogo dago homu bomo mu yai dao. <sup>18</sup> Tama da dage pageba asainogo yai. Ena Pol dao, tama hauwa sogo ena dage bidibo digi asainogo usu sai, te usu menio. Magi baso menio. Te dwai mobo bidi Satan agai da asabo tɔ daɣ walio.

<sup>19</sup> Tama nosali dago Genuai Bidi Jisas e tɔba ma asobo sogo te da tɔde we bidi aga gesabidide da dolaluaibao. Tama aga asobo sogo da dwagi yai homu eyu tonalubo dao. Tama aga asobo sogo

---

\* **2:15:** Tpi 9:23, 29; 13:45, 50; 14:2, 5, 19; 17:5, 13; 18:12

dago te dwagi yai nai dali te dwagi yai au yabo nai dali te si waibao. Dago dwagi yai nai dali au yabo nai dali te si de dawe? Te dage tama dao. <sup>20</sup> Awe, duga digi te dago dwagi yai au yabo nai dao. Dagede te dago dwagi yai homu mu ilibo nai dao.

### 3

#### *Pol agai Timoti te Tesalonaika hanuba tagala palai*

<sup>1</sup> Te dago dage ma suainogo hauwa sogo tonaluama, tama dago te homu yai, da nosali ma tonalugobeo. Pol me Sailas da si naga te Atens hanude bidaibao homu yai. \* <sup>2-3</sup> Tama te homu elama, da sigo dago ama Timoti dage bidibo digiba tagala palai. Timoti aga te Godigo se ebo bidi dao. Aga te Jisas Kraisde po pusubo bidi dao. Da sigo Timoti dage pageba tagala palai, tama agai dage bomo mayu, tama dagego Kraisde konealubo po daw walomainogo, tama augwaligo dage dene mobaso da, dage meba bidi te Jisasgo po tagalidali weyu yai. God aga digi da te dene dali sege dali te somainogo, agai da te bodolu mawai. <sup>4</sup> Awe, polobadu da dage dali bidibadi, te dene dage pageba asisabadi, tama dago te po dage dali odu geai, “Nosali da dene saibao,” wai. Tama te po wali gilama tama tiwai, tama dagego sulama koneai dao. <sup>5</sup> Tama te dene dage pageba asali baso, tama eno ma tonaluyu gesege ma egobeo homu eyu, eno bidi me deli dageba tagala palai. Te eno dagego Kraisde konealubo po me

---

\* **3:1:** Tpi 17:15



daꝝ wabowe, te eno koneainogo te bidi tagala palai. Te dwai se ebo tomoba kegebo dwai mobo tuni bidi agai dage dali te se yaliwe eno te homu yali. Agai te se dage dali egi sogo da, tama dago dage dali yali se olo dali eyu, te nai walosiꝥwai se egi da.

<sup>6</sup> Te da dagede moni homu te tiwai eyu bidali. Tiali goli, Timoti aga dage pageba sabolama, tama dage dali osogo bidiyu, tama agai dage tagasu, megi tama aga da bidibo digi ma asai. Tama aselama, agai dwagi yai po da dali pusai. Dwagi yai po pusuyu, agai te po wai, “Te Tesalonaika dabe augwaligo Godide konealubo po bugagia daꝝ waliyu bidibo dao. Augwaligo augwa hasi godolo mu eyu bidibo dao,” te po wai. Me agai te po wai, sesemane sogo dagego da dage dali bidali sogo homugo ma koneyu, tama dagego da dali dwagi yai homu ebo dao. Tama dagego da suabo homu bomu mu dali elama bidai, te dago dage suainogo ebo homu tiwai dagego me te homu ebo po Timoti agai da sibolo tamadi pusai, megi tama. \* <sup>7</sup> Dago abagi dede, gasa bidi augwaligo dabolo seꝝe dali dene si mayu, tama da isabo tiwai yai dao. Tiali goli, Timoti agai po dabolo pusubaso, tama dago konebao, dagego Godide konealubo po me daꝝ wabo dao. Tama tibaso, da bomu ma selama, bugagia bidibao. <sup>8</sup> Magi baso menio. Dage Genuai Bidi agai bomode bomu elama, tama aga dali bugagia wadloyu ebaso, teda te tebogo dago seꝝe dali dene dali si aiyaba elaluali. Tama elama, da moni dwagi yai homu elama, da bugagia bidibao.

---

\* 3:6: Tpi 18:5

<sup>9</sup> Tama tibaso, dagego te dwagi yai sê ebo po odolama, tama God agai da dali te dwagi yai homu kolesaga mabo te sêde tama magi ilama dago agabolo te nage usu da po weyu, tiwai si yaibawe? Woo, da usu egobeo. Agai dabolo yali dwagi yai sê, te sêgo dago usu da po wabo sê aiyaba mu elalubo dao. <sup>10</sup> Tama hauwa sogo mu dago giligade me, hulide me God dali hanalu wabo po wabo dao, te da dage pageba aselama, dage pagia sainogo. Tama dagego God dali duga homu tigidali mubo sê dwasianu habuge eyu da, te dago ma pağanainogo dage tau siyu, te po wabo dao. <sup>11</sup> Tama dago homugo dago Aya God, aga digi, te dago Genuai Bidi Jisas augwali sigo da dage pageba pabo tų damainogo, dago te po olama, gedu haluasa augwali sibolo hanalobo dao. <sup>12</sup> Tama dagede, dago homugo Genuai Bidi agai te dagego duga hasi godolo mu ebo sê genuai mu ilimainogo dago hanalobo po wabo dao. Tama me agai dagego te gasa we bidi tigidali augwali dali godolo mu ebo sê genuai mu eyu pağana palomainogo dago hanalobo dao. Tama te dago dage dali godolo ebo sê gilama dagego te tiwai emainogo dago Genuai Bidi hanalobo po wabo dao. <sup>13</sup> Tama te Genuai Bidi agai dage te we bidi dali godolo mu ebo sêde dağ omainogo, dago aga dali te hanalobo po wabo dao. Tama agai tama tilama, tama nosali dago Genuai Bidi Jisas aga doloba mu pai we bidi tigidali aga dali e tğba ma asobo sogo, te dage me te sogo Godigo doloba mu pai we bidi dago Aya God agai gesabidide bidimainogo, tama dago te Genuai Bidi dali te po hanalobo dao.

## **Tesalonaika bagego te wiegi yai kolesaga dabe te augwa bidibo side bomo elama pedalumainao wali**

### **4**

*(Daj 4–5)*

*Mena kolesaga te God agai gedude dwagi yai kolesaga dawe?*

<sup>1</sup> Dago abagi dede, dago gasa po me elalubo. Tama da te Genuai Bidigo po sela pabo bidi dabe dao. Tama tibaso, dagego e po tudiba muidali weyu, tama dago bomo elama, dagebolo e po megi obao. Polobadu dago te Godigo gedude dwagi yai dolo yai kolesaga ebo po dagebolo ola mawai. Tama dago te tobage po dagebolo ola menama, tama dagego te po odoyu, wali peyu bidibo dao. Tiali goli, megi dago bomo elama, dagebolo e po megi obao, te dagego dene siyu te tobage se tigidali dagego bugagia mu yao. <sup>2</sup> Tama te Genuai Bidi Jisas agai da tau selama, tama dago dagebolo te se yao po wali, te dagego koneai dao. <sup>3</sup> Tama te po page mu e dao, God agai dage dali ebo homu e tiwai, dagego magi dwai se me isiama, doloba pai we bidi mu bidao. Tama penani ebo se dagego egimio. <sup>4</sup> Tama te dwai se isiabo kolesaga bugagia wali peyu, tama we sabo kolesaga dage deli deligo bugagia koneama, tama tebo kolesaga eyu bidao, God agai homu dage dali te tiwai homu ebo dao. Tama dagego tebo kolesaga, te Godigo kolesaga naga tiwai wali pao, tode we bidi augwaligo ‘Te se dwagi yai se

dao' omainogo yao. <sup>5</sup> Tama we sabo se te tiwai eyu, tama dagego te God konesiawai bidi hanigo ebo kolesaga tiwai egimio. Te God konesiama, augwali augwa dwai se yabo homu kolesaga wali peyu, te bomogo, te we sabo dao. <sup>6</sup> Tama God agai ebo homu e dao. Dagego te we sabo se po bolama, tama duga abagi dali dwai se egimio. Magi baso menio. Genuai Bidi Jisas agai te tobage dwai se ebo kolesaga ebo bidi augwali tigidali agai wei ponobo dao. Tama polobadu da dage dali bidibadi, e sege yai po dao homu eyu, dago te po hanilama, dage dali wai dao, dage tau somainogo. <sup>7</sup> God agai da i wali, dago te dwai meda yai kolesaga wali pomainogo da i wabeo. Menio. Agai da i wali, te dago dwagi yai doloba pai kolesaga mu wali pomainogo agai da i wai dao. <sup>8</sup> Tama tibaso, e po odolama ela pabo bidi, te bidi agai e tode bidigo po naga tudiba mubeo. Te bidi agai Godigo po odolama ela peyu, aga tudiba muani bidi dao. Te God agai naga dagebolo te Dwagi Yai Mobo Bidi mani God da, te Mobo Bidi agai dagebolo mani, dage Godigo we bidi mu bidimainogo.

<sup>9</sup> Te eno duga abagi dabe augwalibolo dagego dwagi yai homu ela mabo, te po eno meba asego. Magi basowe? God agai te duga hasi dali dwagi yai homu mabo te kolesaga dagebolo ola menama, tama te kolesaga dagego koneyu bidibao. Tama eno dagebolo te po ma ola mago. <sup>10</sup> Tama dagego dwagi yai homu duga abagi dabe te Masedonia tq tigidali tomode bidibo bidi dabe augwali dali ebo dao. Dagego te kolesaga ebaso, God agai te kolesaga

dagebolo ola mani, te dago koneai. Tiali ma, dago abagi dede, dago po bomo elama, dage dali obao, tama dagego duga abagi dabe augwali dali dwagi yai homu ebo kolesaga te kolesaga dagego me mu ela pao. <sup>11</sup> Dagego homu kolesaga tomode bomo elama, tama dagego homu dwagi yai nagamea peyu, tama duga bidibo bugagia tonalua. Tama dagego duga digi duga masigi sabo se yao, dago polobadu dagebolo te po wali gilama. <sup>12</sup> Dage magi nai me menia sidali weyu, te duga masigi sabo se yao. Tama te Godigo po wali pesiawai we bidi augwaligo dagego te dwagi yai kolesaga ebo sumainogo, tama dagego homu dwagi yai nagamea peyu, tama duga bidibo bugagia tonalua.

<sup>13</sup> Dago abagi dede o, edao. Te Godigo po wali pisiawani we bidi augwaligo augwa homu Godiba musiayu, te isali we bidi gu pagede ma hodalobo sogo augwaligo tonalusiama, tama te isibo we bidide augwali homu dene eyu, gela mu wabo dao. Tiali goli, dago homugo te Godigo po wali pelama isali we bidide te dagego bugagia koneao. Dagego te buluba bidibo we bidigo gela wabo tiwai waidali weyu, dago e po dagebolo obao. <sup>14</sup> Da tigidaligo te Jisas aga isilama, tama ma hodaloi dao, te dago te mu po da homu eyu, konealubo dao. Tama tibaso, da tigidali Jisas dali wadoloyu bidibaso, dago e po me konealubo dao, te Godigo te Jisasgo bomode te agai po wali pelama isali we bidi Jisas aga dali ma hodasa sela asaibao. <sup>15</sup> Tama Genuai Bidigo po naga dago dagebolo megii obao. Nosali Genuai Bidi ma asobode, da e tode isisiawani we bidi, da

polo hasia polasa te Godigo po odolama, isali we bidi taga peyu da polo pogobeo. \* 16 Te menio. E tiwai pedalaibao. Te Godigo bomo elama po weyu, tama polalubo genuai ensel mobo bidigo i weyu, tama Godigo moni bu wabo nai biugel po weyu, tama tebo sogo Genuai Bidi Jisas aga digi dagalu tagalama, dulubo gagalaibao. Tama polobadu Jisasde konealubo po daꝓ olama isali we bidi, augwali polo hasia mu gꝓ pagede hodaloaibao. 17 Tama te sogo da tꝓde isisiꝓwani we bidi, Godigo da te ma hodolali we bidi dali pꝓgo odasa dagaluba holaibao, te da te asobo Genuai Bidi tiꝓba pomainogo yaibao. Tama elama, da te Genuai Bidi Jisas dali sesemane sogo bidada peyu, mu bidada paibao. 18 Te sꝓ pedalama, tama da tigidali te tiwai bidaibao. Tama tibaso, dage tomode we bidi meba augwali isibaso, dagego te pogo duga hasi tau siyu, duga homu daꝓ walao.

## 5

### *Dago sisi elama, Genuai Bidi asobo tonaluao*

1 Dago abagi dede o, te da dage dali bidibadi dago dagebolo dago Genuai Bidi asobo po wai. Tama tibaso, agai asobo sogode dago dagebolo po me asꝓgobeo. 2 Menio. Duga digi koneai dao, Genuai Bidi asabo sogo te nai wi sabo bidi hulide geme polo asobo tiwai yaibao. \* 3 Tama te Godigo po wali pisiꝓwai we bidi augwaligo te po waibao, “Megi te da bugagia bidabo sogo

---

\* 4:15: 1 Ko 15:51-52 \* 5:2: Mat 24:43; Luk 12:39; 2 Pi 3:10

dao, te da dolabo nai p̄aba asogobeo,” te po waibao. Tiali goli, augwaligo te tobage po obadi, sisi isīawai, te sogo digi tama augwali dolabo nai polo augwaliba pedalaibao, augwali noma mu saibao. Te wede ebo s̄e tiwai, we mego wai ame nainogo tigde ebo dene tiwai ebo si pedelaibao, tama te we te dene wi pabo t̄u menio, wi sana pogobeo. Tama te tiwai te Genuai Bidi asobo sogode te Godigo po wali pisīawai bage augwali wi pabo t̄u menio.

<sup>4</sup> Tiali ma, abagi dede, dage hulide bidibo menio, te Genuai Bidi asabo sogo te nai wi sabo bidi tiwai geme eyu, polo aselama, dage noma sogobe. Menio. Dage te hulide bidibeo. <sup>5</sup> Te menio. Dage tigidali we bidi giligade ula dali bidibo dao. Da be hulua sai digi huli tomode me bidibo menio. <sup>6</sup> Tama tibaso, da sisi eyu, godege piabuo, te gasa sisi isīama godege pibo we bidi tiwai. Tama dago gedu pedaluyu, bugagia tonaluyu, tama dago homu kolesaga wiegi yai mu elama, bidao. <sup>7</sup> Dago koneai, godege pibo bidi augwali hulide pibo dao. Tama bomo yai āi tulama aiyoge ebo bidi, te bidi dabe augwali te hulide naga te s̄e ebo dao. <sup>8</sup> Tiali ma, da ulade bidibo bidi dao. Tama tibaso, dago homu kolesaga wiegi yai mu elama bidinao. Te hw̄ibo bidi aga hagawiade te boi bidigo elidali weyu mubo nai tiwai, tama dago Godide konealubo po bugagia selama, we bidi dali dwagi yai homu ebo kolesaga eyu, bugagia bidinao. Tebo s̄e si te dago hagawiade muabo dila pai nai tiwai dao. Tama Godigo da ma sabo homu bomo eyu, agai te sogo da somainogo dago tonaluinao. Tama te

homu kolesaga tiwai, te dago tobolude muabo dila pai kapa madi tiwai dao, te hwıbo sogo da tau somainogo. \* 9-10 Magi baso menio. God agai da bodolu mani te dago agai homu sebe ebo dago somainogo ebo menio. Woo, agai da sa muyu, te homu yai, augwaligo Genuai Bidi Jisas Krais agai augwali tobade isilama, tama augwali ma saibao, God agai te homu elama, da sa muani. Tama Genuai Bidi aga ma asobo sogo da bidiyu da, ma da isali da, te sogo da aga dali hodobo bidada peyu, mu bidada pomainogo, Godigo da sa muani. <sup>11</sup> Tama tibaso, duga hasi te pogo duga abagi dabe augwali homu kolesaga daı waliyu, tau siyu, te po augwalibolo ola mao, tama megi dagego te ebo se tiwai tama naga yao.

*Po silagasu wabo po tama wali, Godigo te aga po wali pabo we bidi dabego te dwagi yai kolesaga mu saibao po wali*

<sup>12</sup> Dago abagi dabe, dago dagebolo te po obao, dage tomode Godigo se ebo bidi dabe dologode dage bidao. Genuai Bidi agai te bidi dabe augwali dagego tobolu bidi nigilama bidai, tama te bidi dabe augwaligo Godigo po dagebolo ola mayu, dagego homu kolesaga dodolobo dao. <sup>13</sup> Dagego homugo augwaligo se ebo kone palao, augwaligo te se eyu, dage tau sabo se dao. Tama dagego augwali dali dwagi yai homu mu elama, augwali godolo mu yao. Tama dagego duga abagi dabe augwali dali deli homu elama bidao.

<sup>14</sup> Dago abagi dage tuni bidi dabebolo dago po bomo elama dage dali obao. Dagego te

---

\* 5:8: Ais 59:17; Ef 6:13-17



sę hagela ebo bidi dabe augwalibolo po bomo elama, augwali homu kolesaga dagego bugagia ma dodolao. Tama te wi ebo bidi dabe augwaligo homu kolesaga daꝝ walao. Tama te bomo meni yai bidi dabe augwali dali dagego dwagi yai kolesaga naga eyu bidao, sębę egimio. <sup>15</sup> Gasa bidi dabe augwaligo dage dali dwai sę ebaso da, dagego augwali dali te dwai sę ebo wei ponogio. Dagego te tiwai idali weyu, bugagia tonaluao. Tigidali sogo dagego bomo elama, duga hasi augwali dali dwagi yai sę naga yao. Tama te sę tiwai tigidali bidi dali me yao. <sup>16</sup> Tama tiyu, sesemane sogo dage dwagi yai homu elama bidao, <sup>17</sup> te dagego sesemane sogo gedu haluasa po bidada peyu me, God dali po wao. <sup>18</sup> Te dage dali magi sę me ebaso da, dagego God dali buba hwi po wao. Te dage Krai Jisasde wadolama, tama God agai homugo dagego tama kolesaga emainogo tebo dao.

<sup>19</sup> Dagego te Godigo Dwagi Yai Mobo Bidigo sę ebo paligio. <sup>20</sup> Bidi dabe augwaligo ‘Te God agai enabolo wali po eno dagebolo pusaibao’ obaso da, teda dagego te po olo sela sęgio. <sup>21</sup> Tialima dagego te tobage po wabo tigidali bugagia osola suao. Tama dwagi yai po naga dagego daꝝ ola siyu, <sup>22</sup> tama dwai sę tigidali tagalama, sela sęyao.

<sup>23</sup> Te God aga te dwagi yai homu nagame ebo kolesaga page bidi mu dao. Tama eno homugo te God aga digi dage doloba pai mu ilaibao, aga tiwai bidimainogo yaibao. Tama eno homugo agai dagego homu kolesaga tomode sę ebo mobo bidi me, te dagego noma bidi me, te dagego tigi

me God agai bugagia tonaluaibao, tama dage dwagi yai mu bidimainogo. Tama dago Genuai Bidi Jisas Krai ma asobo sogo te dage magi dwai se isiawai we bidi tiwai bidaibao. <sup>24</sup>Tama te dage i wali God agai te se dage dali mu tiwaibao. Magi baso meni. God agai te tigidali se yaibao wali, te se tigidali agai ebo dao.

<sup>25</sup> Dago abagi dabeo, dagego God agai da tau somainogo gedu haluasa po wao. <sup>26</sup> Dagego tede bidibo Godigo we bidi dali dwagi yai homu eyu, tama augwalibolo nogo maiwo. <sup>27</sup> Ena da te Genuai Bidigo po sela pabo bidi dao. Tama tibaso, eno dage dali e po obao, eno te aseani po te tigidali abagi dabe augwali dali nedao. <sup>28</sup> Eno homugo te dago Genuai Bidi Jisas Krai agai olo tau sabo kolesaga dage dali bidaibao. Ena Pol dao.

**Godigo dwagi yai po buku  
The Holy Bible in the Dadibi Language of Papua New  
Guinea**

**Buk Baibel long tok ples Dadibi long Niugini**

copyright © 1987, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dadibi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

f3fb5335-7c77-5120-883d-cc05478d7362